

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező álláspontja szerint az Európai Közösségek Elsőfokú Bíróságának (a továbbiakban: Elsőfokú Bíróság) ítéletét az alábbi okok miatt kell hatályon kívül helyezni:

1. Az Elsőfokú Bíróság megsértette az Európai Bíróság alapokmányának 21. cikkét és az Elsőfokú Bíróság eljárási szabályzata 44. cikke 1. §-ának c) pontját, amikor (a 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvnek ⁽¹⁾ megfelelően Észtország által bejelentett, az üvegházhatású gázok kibocsátási egységei nemzeti kiosztási tervére vonatkozó) 2007. május 4-i bizottsági határozat 1. cikkének (3) és (4) bekezdésére, 2. cikkének (3) és (4) bekezdésére, valamint 3. cikkének (2) és (3) bekezdésére vonatkozó megsemmisítés iránti keresetet elfogadhatónak minősítette. Az Elsőfokú Bíróság tévesen ítélte a határozatra vonatkozó keresetet egészében elfogadhatónak, annak ellenére, hogy a felperes csak az 1. cikk (1) és (2) bekezdése, a 2. cikk (1) és (2) bekezdése, valamint a 3. cikk (1) bekezdése tekintetében hozott fel megsemmisítési okokat.
2. Az Elsőfokú Bíróság hibát követett el az irányelv 9. cikkének (1) és (3) bekezdése vonatkozásában, amennyiben a Bizottság ellenőrzési hatásköre terjedelmének, és e hatáskör az irányelv 9. cikke (3) bekezdése szerinti gyakorlásának megállapítása során tévesen értelmezte az egyenlő bánásmód általános elvét és az irányelv célját. A kiosztási tervek nem az irányelvek átültetése végett tett hagyományos intézkedések, amelyeket *a posteriori* ítélnék meg. Annak elfogadásával, hogy minden tagállam a saját, ellenőrizetlen adatait használja fel, fennáll a tagállamokkal szembeni egyenlőtlen bánásmód veszélye. Az irányelv céljai azonban csak akkor érhetőek el, ha a kibocsátási egységek iránti kereslet nagyobb a kínálatnál. Különbséget kell tenni a kiosztható kibocsátási egységek összmenyiségének felső határa és a kiosztható kibocsátási egységek összmenyisége között.
3. Az Elsőfokú Bíróság helytelenül értelmezte a gondos ügyintézés elvének alkalmazási körét. A kiosztási terv elkészítése tagállami feladat volt, és a Bizottság hatásköre nem arra irányult, hogy annak hézagait betöltse, hanem arra, hogy eldöntse, a kiosztási terv az irányelvvvel összeegyeztethető-e.
4. Az Elsőfokú Bíróság a bizottsági határozat előírásait jogilag hibásan ítélte meg, amikor úgy vélte, hogy az 1. cikk (1) és (2) bekezdése, a 2. cikk (1) és (2) bekezdése, valamint a 3. cikk (1) bekezdése nem választható külön a bizottsági határozat többi előírásától, és a határozatot egészében semmisítette meg. Valójában nem létezik ilyen elválaszt-hatatlan, mivel a bizottsági határozat szerkezetéből és indokolásából egyértelműen kitűnik, hogy a 2. cikk minden egyes bekezdése az 1. cikk megfelelő bekezdésétől elválaszt-hatatlan, nem pedig 2. cikk többi bekezdésétől. Ugyanez vonatkozik az 1. cikk bekezdéseire is.

⁽¹⁾ Az üvegházhatást okozó gázok kibocsátási egységei Közösségen belüli kereskedelmi rendszerének létrehozásáról és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, 2003. október 13-i 2003/87/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 275., 32. o.; magyar nyelvű különkiadás 15. fejezet, 7. kötet, 631. o.).

Az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága (hetedik tanács) T-385/05. sz., Transnautica — Transportes e Navegação SA kontra Bizottság ügyben 2009. szeptember 23-án hozott ítélete ellen a Portugál Köztársaság által 2009. december 7-én benyújtott fellebbezés

(C-506/09. P. sz. ügy)

(2010/C 63/39)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Fellebbező: Portugál Köztársaság (képviselők: L. Fernandes, C. Guerra Santos, J. Gomes, P. Rocha meghatalmazottak)

A többi fél az eljárásban: Transnautica — Transportes e Navegação SA, Európai Bizottság

A fellebbező kérelmei

A fellebbező azt kéri, hogy a Bíróság:

- adjon helyt a portugál hatóságok azon kérelmének, amelyben az ítélet végrehajtásának a Bíróság ítélethirdetéséig történő felfüggesztését kérik, mivel a harmadik személyek által indított jogorvoslati eljárásokban nemcsak a jogkérdéseket, hanem a ténykérdéseket is vizsgálni kell;
- helyezze hatályon kívül az Európai Közösségek Elsőfokú Bírósága T-385/05. sz., Transnautica — Transportes e Navegação SA kontra Bizottság ügyben 2009. szeptember 23-án hozott ítéletét, amellyel e bíróság megsemmisítette a Transnautica vámtartozás visszafizetése és elengedése iránti kérelmét elutasító 2005. július 6-i REM 05/2004 bizottsági határozatot;
- a Transnautica — Transportes e Navegação SA-t kötelezze a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A fellebbező előadja, hogy az Elsőfokú Bíróság hibát követett el, amikor megállapította, hogy a portugál hatóságok a szóban forgó árutovábbítási ügyletek esetében alkalmazott összközösségi meghatározása és nyomon követése során hibáztak.

A fellebbező előadja továbbá, hogy nem lehet a portugál hatóság által állítólagosan elkövetett hibák és az áruk vámfelügyelet alóli későbbi elvonása között semmilyen okozati összefüggést találni, valamint fenntartja, hogy az Elsőfokú Bíróság, mivel más megállapításra jutott, megsértette az Európai Unió jogát.

2009. december 11-én benyújtott kereset — Európai Bizottság kontra Észt Köztársaság

(C-515/09. sz. ügy)

(2010/C 63/40)

Az eljárás nyelve: észt

Felek

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: A. Margheli és K. Saaremäel-Stoilov)

Alperes: Észt Köztársaság

Kereseti kérelmek

— A Bíróság állapítsa meg, hogy az Észt Köztársaság — mivel az előírt határidőn belül nem fogadta el mindazokat a törvényi, rendeleti és közigazgatási rendelkezéseket, amelyek szükségesek ahhoz, hogy megfeleljen az (ásványianyag-kitermelő iparban keletkező hulladék kezeléséről és a 2004/35/EK irányelv módosításáról szóló) 2006. március 15-i 2006/21/EK irányelvnek⁽¹⁾, vagy legalábbis nem közölte a Bizottsággal az említett rendelkezéseket — nem teljesítette az ezen irányelvből eredő kötelezettségeit.

— A Bíróság kötelezze az Észt Köztársaságot a költségek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

Az irányelv belső jogba történő átültetésére előírt határidő 2008. május 1-jén lejárt.

⁽¹⁾ HL L 102., 15. o.

Az Oberster Gerichtshof (Ausztria) által 2009. december 11-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Tanja Berger kontra Tiroler Gebietskrankenkasse

(C-516/09. sz. ügy)

(2010/C 63/41)

Az eljárás nyelve: német

A kérdést előterjesztő bíróság

Oberster Gerichtshof

Az alapeljárás felei

Felperes: Tanja Berger

Alperes: Tiroler Gebietskrankenkasse

Az előzetes döntéshozatalra előterjesztett kérdések

1. Úgy kell-e értelmezni az 1408/71/EGK rendelet 1. cikkének a) pontját,

hogy az féléves időtartamra vonatkozóan kiterjed arra a személyre is, aki munkaviszonyának a gyermeke születését követő jogszabály szerinti két éves felfüggesztése után a munkáltatójával a munkaviszony további féléves felfüggesztésében állapodik meg annak érdekében, hogy a jogszabály szerinti leghosszabb időtartamban részesüljön gyermekgondozási támogatásban vagy megfelelő más különbözetfizetésben, ezt követően pedig megszünteti munkaviszonyát?

2. Az 1. kérdésre adott nemleges válasz esetén:

Úgy kell-e értelmezni az 1408/71/EGK rendelet 1. cikkének a) pontját, hogy az féléves időtartamra vonatkozóan kiterjed arra a személyre is, aki munkaviszonyának jogszabály szerinti két éves felfüggesztése után a munkáltatójával a munkaviszony további féléves felfüggesztésében állapodik meg, amennyiben ebben az időszakban gyermekgondozási támogatásban vagy megfelelő más különbözetfizetésben részesül?

A Tartu Ringkonnakohus (Észt Köztársaság) által 2009. december 15-én benyújtott előzetes döntéshozatal iránti kérelem — AS Rakvere Piim, AS Maag Piimatööstus kontra Veterinaar- ja Toiduamet

(C-523/09. sz. ügy)

(2010/C 63/42)

Az eljárás nyelve: észt

A kérdést előterjesztő bíróság

Tartu Ringkonnakohus

Az alapeljárás felei

Felperes: AS Rakvere Piim, AS Maag Piimatööstus

Alperes: Veterinaar- ja Toiduamet